Av. Amazonas N35-17 Edificio Xerox P.O. Box 17-01-361 Quito, Ecuador

Tel: (593-2) 2251 319 (593-2) 2251 320 Fax: (593-2) 2435 807 www.deloitte.com.ec

Deloitte & Touche

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Accionistas y Junta de Directores de Alvarez Barba S.A.:

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Alvarez Barba S.A. al 31 de diciembre del 2002 y 2001 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Alvarez Barba S.A. al 31 de diciembre del 2002 y 2001, los resultados de sus operaciones y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Febrero 3, 2003 Registro No. 019

Jofge Saltos O. Licencia No. 16555

Deloitte Touche Tohmatsu

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

,		. 1	1
<u>ACTIVOS</u>	Notas	2002	<u>2001</u>
		.]	· ·
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y bancos	4 ·	1,054	1,279
Inversiones temporales	5	2,030	1,515
Cuentas por cobrar comerciales	6	946	1,167
Inventarios	7	1,495	1,670
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	. 8	86	178
Total activos corrientes	. •	5,611	5,809
	•	2,2	<u> 21007</u> ,
PROPIEDADES Y EQUIPO:	9 .		•
Terrenos		. 23	- 23
Edificios		345	345
Instalaciones	,	6	. 5
Vehículos	•	144	111
Muebles y enseres y equipo de computación	•	252	- 218
Herramientas		221	205
Total	•	991	907 -
Menos depreciación acumulada		546	456
Propiedades y equipo, neto		445	451
INVERSIONES	· 10	313	. 313
TOTAL :		<u>6,369</u>	6,573

Ver notas a los estados financieros

i		. 1	•
PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS	Notas	2002	2001
		•	
PASIVOS CORRIENTES:			
Cuentas por pagar	. 11	674	1,274
Anticipos de clientes		-986	1.205
Participación a trabajadores	. 12	184	201
Impuesto a la renta	13 .	61	86
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	14	358	<u> 197</u>
Total pasivos corrientes	-	2,263	<u>2,963</u>
PROVISION PARA JUBILACION Y DESAHUCIO	15	_202	_145
PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:	16	·	
Capital social		1,300	283
Reserva de capital	•	508	. 508
Reserva legal .	•	42	85
Utilidades retenidas		2.054	<u>2.589</u>
Patrimonio de los accionistas		3,904	<u>3.465</u>
		. [
		}	
•	. '		
•		1	
TOTAL		6.369	6.573
1011111	•	<u> </u>	<u> </u>
	•	.	

ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

•	•				,
		: .	Notas	2002	2001
INGRESOS:		•			
Ventas netas			·	11,120	9,632
Comisiones y bonificaciones : Total				<u>170</u> 11,290	<u>320</u> 9,952
i Otal		·		11,270	2.72-
COSTO DE VENTAS			17	<u>8,643</u>	<u>7,526</u>
MARGEN BRUTO				2,647	2,426
MARGEN BROTO	,			2,047	2,420
GASTOS DE ADMINISTRAC	CION Y VENTAS .			1,719	<u>1,331</u>
UTILIDAD DE OPERACION	EC		· .	928	1,095
O HEIDAD DE OI EKACION.	<i>US</i>		-		1,095
OTROS INGRESOS (GASTO	S):	٠,		i	
Diferencia en cambio, neta				74	(34)
Intereses ganados	•			. 59	104
Descuento pronto pago Dividendos recibidos	•			46 27	67 3 <i>5</i>
Otros ingresos, neto				99	78
Total				305	250
			:	·	
UTILIDAD ANTES DE PART		•		. 222	1 2 4 5
TRABAJADORES E IMPUES	10 A LA RENTA			1,233	<u>1,345</u>
MENOS:	•	-	,		•
participación a trabajadores		•	12	184	201
npuesto a la renta			13	<u>170</u>	<u>170</u>
Total	,	•		354	<u>· 371</u>
UTILIDAD NETA		•	,	879	974
			•		·

Ver notas a los estados financieros

ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

		Capital <u>Social</u>	Reserva de Capital	Reserva Legal	Utilidades <u>Retenidas</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2000		283	508	65	1,740	2,596
Utilidad neta Transferencia a reserva legal				20	(20)	974
Dividendos declarados					(105)	<u>(105</u>)
Saldos al 31 de diciembre del 2001	٠,	283	508	. 85	2,589	3,465
Utilidad neta Transferencia a reserva legal				. 97	879 (97)	879
Dividendos declarados Capitalización		<u>1,017</u>		<u>(140</u>)	(440) <u>(877</u>)	(440)
Saldos al 31 de diciembre del 2002		1,300	<u>508</u>	<u>42</u>	<u>2,054</u>	<u>3,904</u>

Ver notas a los estados financieros

... 1

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

•			
٠.		2002	2001
ELUJOS DE CAJA DE A	CTIVIDADES DE OPERACION:		
Recibido de clientes		11,292	9,527
Pagado a proveedores y en	mpleados	(10,579)	(8,710)
Intereses ganados		59	104
Diferencia en cambio		(16)	(20)
Dividendos recibidos		. 27	35
Participación a trabajadore	es :	(201)	(54 ⁾
mpuesto a la renta		(195)	(157)
Otros ingresos, neto	•	115	<u>145</u>
		•	
Efectivo neto proveniente	de actividades de operación	502	<u>870</u>
FILLIOS DE CATA EN AC	CTIVIDADES DE INVERSION:		
Adquisiciones de propieda		(209)	(44)
Precio de venta de propied		155	(17)
Incremento de inversiones		(349)	_ (<u>8</u> 9)
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	temporares		_ <u>(02</u>)
Efectivo neto utilizado en	actividades de inversión	(403)	(133)
ELLIOS DE CATA EN A	CTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
	ctivo neto utilizado en actividades de		•
financiamiento	ctivo fieto utilizado en actividades de	(324)	(105)
· ·		1024)	1102)
CAJA Y BANCOS:			
Incremento (Disminución)	neto durante al año	(225)	632
Comienzo del año	i leto durante er ano	1,279	. 032 647.
Connenzo dei ano		<u> 1,2,77</u>	<u> </u>
FIN DEL AÑO		1.054	1,279
I II OLL ANO		· <u>1,054</u>	<u>1,419</u>
		,	•
(Continue)		•	
(Continúa)	•		• .

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...) POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	2002	2001
CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL		
ECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE		
OPERACION:		
Utilidad neta	879	974
Ajustes para conciliar la utilidad neta		
con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades y equipo	90	. 75
Provisión para cuentas dudosas		7
Provisión para jubilación y desahucio, neto de pagos	57	68
Diferencia en cambio no realizada	(90)	14
Ganancia en venta de activos fijos	(30)	
Cambios en activos y pasivos:	()	
Cuentas por cobrar comerciales	221	(632)
Inventarios	175	(456)
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(24)	(97)
Cuentas por pagar	(676)	448
Anticipos de clientes	(219)	207
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	161	102
Participación a trabajadores	(17)	147
Impuesto a la renta	<u>(25</u>)	13
EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE		· · · · ·
OPERACION	_502	870

Ver notas a los estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO

Alvarez Barba S.A. está organizada y opera en el Ecuador; su actividad principal es la comercialización de vehículos y repuestos para automotores, madera contrachapada, perfumería y artículos afines.

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares como resultado del proceso de dolarización de la economía a través del cual el Gobierno Ecuatoriano fijó como moneda de curso legal del país, el dólar de los Estados Unidos de América.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor (Véase Nota 3) en la República del Ecuador, ha tenido como efecto incrementar ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2002. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

Caja y Bancos - Representa el efectivo disponible y saldos en bancos.

<u>Ingresos y Costos por Ventas</u> - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la entrega de la mercadería.

<u>Valuación de Inventarios</u> - Al costo de adquisición que no excede a los valores de mercado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo adquisición.

Valuación de Propiedades y Equipo - Al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificios, 10 para muebles y enseres, herramientas e instalaciones, 5 para vehículos y 3 para equipo de computación.

<u>Valuación de Inversiones</u> - A su costo de adquisición que no excede a su correspondiente valor patrimonial proporcional.

<u>Participación a Trabajadores e Impuesto a la Renta</u> - Se reconocen en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Notas 12 y 13).

<u>Provisión para Jubilación</u> - Se lleva a resultados, en base al correspondiente cálculo matemático actuarial determinado por un profesional independiente.

3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

Año Terminado Diciembre 31	į				Variación <u>Porcentual</u>
1999 2000		·	• ,	· ·:	61 91
2001 2002					22 9

4. CAJA Y BANCOS

Un resumen de caja y bancos es como sigue:

		Diciembre	31
· !	•	2002	<u> 2001</u> ·
	,	(en miles de U.S.	dólares)
Caja		4	43
Depósitos en cuentas corrientes locales		19	356
Depósitos en cuentas corrientes del exter	ior	<u>1,031</u>	<u>· 880</u>
Total	•	<u>1,054</u>	<u>1,279</u>

5. INVERSIONES TEMPORALES

Un resumen de inversiones temporales, es como sigue:

		;					Dici	embre .	١,;
		,				•	2002		<u> 2001</u>
•		; }		•	•	•	(en miles d	le U.S.	dólares)
Depósitos e	n Euros	v U.S. dó	lares en ui	na institución					•
•		-		dimiento vari	able.		1,861		1,515
				nacional con nera una tasa	de				:
interés del			,	•	•		110	•	
Depósito a	plazo en	una:instit	ución fina	nciera nacion	al con	•	- •	•	
vencimien	to en ene	ero del 20	03, que ge	nera una tasa	de .		•	•	
interés del	17% anu	al.	•				59		<u> </u>
Total			• •		,		2,030	٠.	<u>1.515</u>
	•	•							_

6. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	;	•			<u>2002</u>		<u> 2001</u>
	:	:	. ;		(en mi	les de U	S. dólares)
							٠.
Clientes		;	•		961		1,182
Provisión pa	ara cuenta	is dudosa	.s	•	(15)		(15)
	:						
Total		:		•	<u>946</u>	•	<u>1,167</u>

7. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	t .						
•	:	.1	•	•		Dicie	mbre 31'
	;			•		<u>2002</u>	<u>2001</u>
• •	;			•	•	(en miles de	U.S. dólares)
c *	:	•		•			·.
Vehículos y repuestos	· · · ·			-		401	. 333
Maderas	!	'. •				125	201
Perfumería, cristalería y	, otros					56	75
Mercaderías en tránsito	i					862	1,002
Ordenes en proceso, tal	ler					51	59
	!		٠.		. ;	•	. :
Tota ¹	i	•				<u>1,495</u>	<u>1,670</u>

... Diciembre 31...

8. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	Diciembre	≥31
	<u>2002</u>	2001
!	(en miles de U.S	. dólares)
Grupo Carsa Inc.	138	120
Impuesto al valor agregado	20	. 138
Compañías relacionadas y accionistas	15	111
Empleados	12	. 15
Otras cuentas por cobrar	• 39	52
Provisión para otras cuentas por cobrar	(138)	<u>(138</u>)
Total	86	<u>178</u>

9. PROPIEDADES Y EQUIPO

Los movimientos de propiedades y equipo fueron como sigue:

	· ·	. '		-		<u>2002</u>	2001
	,	:			•	(en miles de	e U.S. dólares)
Saldos netos al comie	nzo del año					451 ·	482
Adquisiciones	1	:			· · · ·	209	44
Ventas y/o retiros	;		•	٠		(125)	
Depreciación	1.					<u>(90</u>)	<u>(75</u>)
Saldos netos al fin de	año	,			•	<u>445</u>	<u>451</u>

10. INVERSIONES

Un resumen de inversiones es como sigue:

	•	% de Tenencia		trimonial rcional	Saldo Contable		
<u>Compañía</u>	2002	2001	2002	<u>2001</u>	2002	2001	
•		•	•	(en miles de	U.S. dólares)	
Codesa	3.83	3.83		173	121	121	
Plywood -	1.43	1.43	•	89	76	76 .	
Novopan	: 3	3.		167	99	99	
Decabsa (A)	95.16	95.16	•		3	· 3 ;	
Panamericana	0.69	0.69	•		13	. 13	
Otros	;	,			1	_1.	
Total		·.	٠.	<u>429</u> .	<u>313</u>	<u>313</u>	

(A) Compañía en liquidación

11. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue:

		•	•	Dici	embre 31,
				2002 (en miles d	<u>2001</u> le U.S. dólares)
Proveedores del exterior Proveedores locales	:		·	639 35	1,257
Total	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•		<u>674</u>	<u>1,274</u>

12. PARTICIPACION A TRABAJADORES

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Los movimientos de la provisión para participación a trabajadores fueron como sigue:

•		•	,		<u>2002</u>	<u> 2001</u>
	•			• '	(en miles de U	.S. dólares)
	• :	•		•		
Saldos al comienzo de	el año				201	54
Provisión del año	•	1			184	201
Pagos efectuados		•			<u>(201</u>)	<u>(54</u>)
•	· · ·					
Saldos al fin del año	·	•	7		<u> 184</u>	<u> 201</u>

13. IMPUESTO A LA RENTA

La tarifa para el impuesto a la renta, se establece en el 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

•		
	Diciembre 2002 (en miles de U.S.	2001
	•	, ,
Utilidad según estados financieros, neta de participación a		
trabajadores	1,049	1,144
Gastos no deducibles	.5	17
Ingresos exentos	<u>(23</u>)	<u>(30</u>)
Utilidad gravable	<u>1,031</u>	1,131
Impuesto a la renta cargado a resultados	<u>170</u>	<u> 170</u>
Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron com	no sigue:	
		•
	<u>2002</u>	<u>200·1</u>
	(en miles de U.S.	dólares)
Saldos al comienzo del año	86	73
Provisión del año	170	170
Pagos efectuados y retenciones en la fuente	<u>(195</u>)	<u>(157)</u>
Saldos al fin del año	<u>61</u>	<u>86</u>

14. GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	š		-			Dicie	mbre 31,
, ,	ì					<u>2002</u>	<u>2001</u>
	· :	•				(en miles d	e U.S. dólares)
Dividendos por pagar	i			•		91	90
Beneficios sociales	•	. .				68	48
Otras cuentas por pagar	ri .				•	<u>199</u>	_59
Total						358	197
• .		-	• •				

15. PROVISION PARA JUBILACION

De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social. Al 31 de diciembre del 2002 la Compañía tiene registrada una provisión por dicho concepto sustentada en un estudio actuarial preparado por un profesional independiente, basado en el método prospectivo, de la siguiente manera:

- a. Una reserva por obligaciones en curso para atender el pago de las pensiones de 8 trabajadores jubilados;
- b. Una reserva por el valor actual de las obligaciones futuras para 67 trabajadores que aún no completaban el requisito de tiempo de trabajo.

Para el cálculo, se consideraron una tasa anual de conmutación actuarial del 7%.

El movimiento de la provisión para jubilación fue como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U	.S. dólares)
Saldos al comienzo del año	129	67
Provisión del año	. 51	. 63
Pagos efectuados	<u>(27</u>)	_(1)
Saldos al fin del año	<u>153</u>	<u>129</u>

16. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

<u>Capital Social</u> - El capital social autorizado consiste de 1,300,000 acciones de US\$1.00 valor nominal unitario.

<u>Reserva de Capital</u> - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

<u>Reserva Legal</u> - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

17. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas, se desglosan como sigue:

	:	<u>2002</u> <u>2001</u> (en miles de U.S. dólares)
Compras de inventarios	:	<u>1,709</u> <u>2,020</u>

18. EXPOSICION EN MONEDA EXTRANJERA

Los tipos de cambio al 31 de diciembre del 2002 y 2001, fueron como sigue:

... Diciembre 31,...

2002 2001
(en miles de U.S. dólares)

Tipos de cambio de mercado libre:

Venta 1.052 0.91

La exposición de la Compañía a fluctuaciones de cambio, es como sigue:

... Diciembre 31,...
2002 2001

(en euros)

Exposición en el mercado libre:

Inversiones temporales
Cuentas por cobrar comerciales

Cuentas por cobrar comerciales Cuentas por pagar

Exposicion, neta

1,168,674 838,863 235,988

(537,411) (1,256,422)

<u>631,263</u> <u>(181,571)</u>

19. EVENTO SUBSECUENTE

Entre el 31 de diciembre del 2002 y la fecha del informe de los auditores independientes (febrero 3 del 2003) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieron tener un efecto importante sobre los estados financieros.